

Déli Hírlap

BANSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERDA, 1933 ÁPRILIS 26.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 94. SZÁM.

FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

A szerb erőszak bíróság elé hurcolta a horvát vezért államellenes bűntett címén

A belgrádi államvédelmi törvényszék tegnap kezdte meg M a c s e k Vladimírnak, az ismert horvát politikusknak felelősségre vonását. R a d i c s István meggyilkolása után Macsek lett a horvát nép elismert vezetője, aki mindenkor bátran szállott sikra a szerb erőszakkal szemben. Magatartásáért kiméretlen üldöztetésben volt része és két hónap előtt le is tartóztatták.

Macseket Szerbia belsejébe szállították és ott internálták. Nem vették figyelembe magas életkorát és azt sem, hogy gyomorbetegségben szenved. Nemrégben Macsek azt a kérelmet terjesztette elő, engedjék meg, hogy valamelyik fürdőhelyen telepedhessék le, ahol gyomorbetegsége kezelhető. Kérelmét elutasították azzal, hogy internálása ugyanis hamarosan megszűnik.

Az internálás valóban hamarosan meg is szűnt, azonban olyképpen, hogy az agg Macsek Vladimírt Belgrádba szállították és ott az államvédelmi bíróság fogházába vetették. Elkészült ellene

a vádirat, amely Macseket az állam egysege elleni bűntettel vádolja. A vád alapját az képezi, hogy Macsek a múlt ősszel aláírta azt a zágrábi nyilatkozatot, amely Horvátország autonómiáját követeli.

A vádirat szerint Macsek ezzel az eljárással arra törekedett, hogy Jugoszláviának egyrészt elszakítsa az ország testétől.

Erre a bűntettre az államvédelmi törvény szerint öt évi fegyház jár.

A tegnapi tárgyalás iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg. A tárgyalás első napja a vádirat felolvasásával telt el, majd Macsek azt a kérelmet terjesztette elő, hogy a hívatából kinevezett védő helyett T r u m b i c s volt miniszter lássa el védelmét. A tárgyalási elnök a kérelmet elutasította azzal, hogy Trumbics hasonló bűntett miatt hamarosan maga is a bíróság elé kerül és így nem szerepelhet mint védő. A tárgyalásra számos tanut idéztek meg és valószínű, hogy ítélet csak két hét mul-

va lesz. Zágrábban tegnap a horvát egyetemi diákok Macsek mellett tüntetést akartak rendezni. A készülő tüntetésről a rendőrség idejekorán értesült és a diákokat szétoszlatta.

A Manchester Guardian a perrel kapcsolatban azt írja, hogy Macsek kiáltványával azonosítják magukat az összes jugoszláviai kisebbségek.

Kérdés már most, vajjon a jugoszláv diktatura az összes kisebbségeket börtönbe akarja-e vetni?

A M a c s e k-per iránt igen nagy az érdeklődés és nemcsak számos belföldi újságíró van jelen, hanem sok külföldi lap és tudósítóiroda is elküldötte képviselőjét. Igen sok politikus is helyet foglal a közönség számára fentartott helyeken. A bíróságot csupa magasrangú bíróból állították össze. Macsek védőjeült K o s z t i c s zimonyi ügyvédet rendelték ki. A vádat N a r o l i n o zágrábi államügyész képviseli.

Durva támadást intézett Daladier Németország ellen

Daladier francia miniszterelnök vasárnap nagy kísérettel Orange-ban résztvett egy népgyűlésen, amelyen hosszabb beszédet mondott. A beszéd, amely általános feltűnést keltett világszerte, azzal a bejelentéssel kezdődött, hogy az utóbbi időben váratlan események torlódtak össze a világon. Az eseményeknek ez az összetorlódása nemcsak gondolkodásra ad okot, hanem kötelességévé teszi a kormányoknak, hogy készek legyenek a szükséges intézkedések megtételére.

Ilyen váratlan esemény volt az, hogy Amerika feladta az aranystandardot, amit senki nem várt.

A franknak azonban nincs mitől tartani. Daladier annak a reményének adott kifejezést, hogy a washingtoni tárgyalások kedvező talajt teremtenek a világgazdasági konferencia részére és Franciaország annak idején részletes programot fog majd előterjeszteni. Azután hangsúlyozta, hogy szükségesnek találja a nemzetközi bizalom helyreállítását, amely igen fontos.

Daladier azután a nemzetközi gazdasági térről áttért a nemzetközi politikára és ennek során heves támadásokat intézett Németország ellen. Beszédének

ezt a részét azzal kezdte, hogy senki nem volt elkészülve a nacionalizmusnak olyan nagymérvű győzelmére, amint az Németországban történt. Olyan kifejezéseket használt, amelyekkel erősen megbélyegezte a Hitler-kormány működését. Azt látjuk — mondotta — hogy határainkon túl az erőszakot hívják segítségül. Napról-napra terroriszervezetek brutalitásai döbentek meg az egész kultuemberiséget és mutatják, hogy az a modern civilizáció, amelyről azt hittük, hogy mélyen gyökerezik Európa talajában, milyen gyöngye labon áll.

Hihetetlennek tartottuk, hogy szomszédságunkban a legrosszabb fajta nacionalizmus fog győzedelmeskedni, mert ez lehetetlenné teszi a népek együttműködését és árt a világbékének.

Mindamellert Franciaország, amely semmiféle fenyegetéstől nem riad vissza, elég erősnek érzi magát, hogy őszinte nemzetközi együttműködéssel igyekezzék orvosolni a világ súlyos bajait. Szükségesnek tartja Daladier ezzel szemben azt, hogy az összes államok egyöntetű álláspontra jussanak. A nemzeteknek be kell látniuk, hogy a nemzetközi bizalom helyreállítása sokkal fon-

tosabb, mint egyetlen ország helyreállítása. Végül kijelentette, hogy Franciaország eddigi genfi politikáját a jövőben is változatlanul folytatni fogja.

Daladier beszéde Berlinben a legnagyobb meglepetést és felháborodást váltotta ki. Illetékes körök szerint a beszéd azt jelenti, hogy Hitler békülékeny szavai Franciaországban kosarat kaptak. Ez annál is inkább sértheti Németország önértékét, mert Hitler kancellár a birodalmi gyűlés megnyitása alkalmával Franciaországgal szemben közelési készséget árult el. Berlinben Daladier beszéde után Franciaországra hártják a felelősséget a genfi leszerelési konferencia esetleges kudarca miatt.

A francia miniszterelnök tervezetét dolgozott ki a francia nemzeti védelem újjászervezésére. A javaslatot a kamara újból való megnyitása után azonnal tárgyalni fogja.

Eszerint a francia határon új erődítményeket építenek, a francia hadsereget pedig új hadianyaggal szerelik fel.

Ugyancsak kiegészítik Franciaország légi flottáját is. F a b r i ezredes, a francia kamara felszerelési szakértője, teljes tervezetét dolgozott ki a francia nemzetvédelem tökéletesítésére.

FOGPÉP
PUDER**B-BOXYNE**
LEGJOBB SZÁJFERTŐTLENÍTŐSZAPPAN
ELIXIR**Kardos Magda**
zongoratanárnő növendék-
hangversenye

Kardos Magda zongoratanárnő növendékeinek hangversenye nagy érdeklődés közepette a legteljesebb művészi és pedagógiai siker jegyében zajlott le a zongoraművész stúdiójában. A czél Mária tehetsége egy év óta, amikor legutóljára hallottuk, minden irányban bámulatosan fejlődött és elmélyült. Poldini, Kadosa és Bartók műveit játszott hangulatosan, finoman és válogatott izléssel. László János Mozart Fantasiáját és Beethoven Contre Danse-ját játszott kifogástalan stílusban, erőteljes férfiasággal. Fekete Irén főleg Mendelssohn bravuros interpretációjában tett tanúságot érzékeny muzikalitásáról, technikai felkészültségének is töretlen szépségeit mutatva. Schönberger Pál Mozart C-dur versenyművének előadásával aratott komoly és megérdemelt sikert. Hermann Klári készülsége már ugyiszólán befejezett. Kardos Magdával Beethoven C-dur versenyművének első tételét, majd Saint-Saens Allegro Appassionatját játszott, csillogó technikával, teljes tudással, elmélyedéssel. Hasonlóan élményszerű volt Gerendai Magda játéka is, aki Bach, Beethoven, Liszt és Debussy műveit hozta átfogó kulturáltsággal szingardagsággal. A kitünően sikerült hangverseny Kardos Magda teljes pedagógiai és művészi sikerét jelentette. (F.)

Az önkéntes mentők**lavaly 930 pártoló tagot veszítettek**

A temesvári mentőtársulat Prochaska Ede elnöke alatt most tartotta meg negyvenhatodik évi közgyűlését. Az elnöki jelentés szerint a mentők rövidesen új sorsjátékot rendeznek azzal a céllal, hogy befejezhessék a mentőház építkezését. A közgyűlés kegyelettel megemlékezett Schnabl Lajos diszelnokról, Frankl Ignác dr. főorvoshelyettesről, Mayer Lajos parancsnokról és Hillreich Rezső mentőről, akik az elmúlt évben meghaltak. A mentők az elmúlt évben derekas munkát végeztek, mert több mint tízezer esetben vették igénybe szolgálataikat. A közgyűlés egyhangulag elfogadta azt az előterjesztést, amely szerint Leszcinzky János és Kiss János főmentőket alparancsnokká léptették elő, míg Major Ágoston dr. főparancsnokot, Ambros Miklós és Lukács Bálint főmentőket bronzéremmel, Berégszászy István, Steigerwald Ferencet és Heinrich Lászlót oklevelekkel tüntették ki, Leszcinzky János, Pollinger Károly és König József ötszáz-ötszáz lei pénzjutalomban részesültek. A jelentés beszámolt az egyesület vagyonáról, amely felülmulja a kétésfél millió leit. A jelentés azonban sajnálattal szögezte le, hogy a mentőtársulat az elmúlt évben 930 pártoló tagot veszített el, ami a költségvetésben 130.000 leies hiányt idézett elő. Az új választások során Crismariu Oktávián dr. szenátor diszelnök lett, Reischer Miklós dr. főorvoshelyettes lett, Uhlyárik Béla drt és Constantinovici Jánost ellenőröknek választották meg, a választmányba Szilágyi Ákos dr., Szakmáry László mérnök és Szücs Ferenc önkéntes mentők kerültek.

**Üsszehívták a nemzeti parasztpárt
temesvári szervezetének nagyválasztmányát**

Hosszu hónapokig tartó szünetelés után Bocu Széver elnöki minőségében összehívta a nemzeti parasztpárt temestorontáli szervezetének nagyválasztmányát ülésre. Az ülésre szóló meghívó nem tartalmazza a tárgysorozatot, hanem csak arra hivatkozik, hogy a párt-ra nézve nagyjelentőségű elhatározásokról lesz szó. Köztudomás szerint az országos pártvezetőségben régóta meglévő ellentétek Maniu Gyula hazatérése óta újra tápot nyertek és ezek a differenciák az egyes tagozatok működésében is visszahatást szültek. A kormánypárt temestorontáli nagyválasztmányának ülésén — értesülésünk szerint — Bocu Széver hatalmas beszédet

készül mondani és ebben a tőle megszokott szókimondással és nyíltsággal reafog térni a Maniu elkedvetlenedésének okaira is. A gyűlés, amelyet április huszonnyolcadikán délelőtt tíz órára hívtak össze a temesvári pártklubba, állítólag óriási manifesztáció lesz Maniu Gyula mellett. A nagyválasztmány ülését megelőzően, április huszonhetedikén délután négy órakor, a párt állandó választmánya tart ülést. Politikai körökben nagy érdeklődéssel tekintenek a gyűlés elé, mert azt hiszik, hogy ez döntő hatással lesz annak a viszonynak a közvélemény előtt való tisztázására, amely Maniu Gyula és a pártvezetőség egy része között fennáll.

**Az ötezer leit meg nem haladó
nyugdíjak kifizetése holnap, szerdán
kezdődik**

A temesvári pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályához az áprilisi nyugdíjak kifizetésére négyésfél millió leies kiutalás érkezett. Ez lehetővé teszi, hogy a nyugdíjosztály az ötezer leig terjedő nyugdíjakat kifizesse. Ezeknek a nyugdíjaknak a kifizetése holnap kezdődik és május elsején ér véget. A kifizetés ábécés sorrendben napok szerint a következőképpen megy végbe: április 26-án, szerdán A, B, C, D, E, F és G betűk, április 27-én, csütörtökön H, I, J, K és L betűk, április 28-án, pénteken M, N és O betűk, április 29-én, szombaton P, Q, R és S betűk, május 1-én, hétfőn Sz, T, U, V, W és Z

betűk. A kifizetés a kormányzéki épület földszintjén történik az egyes számú adóhivatallal szomszédos helyiségekben, ahol a nyugdíjkiutalást eddig is teljesítették. A nyugdíjkiutalások verifikálását az első számú hivatal végzi. A nyugdíjak kötelesek lehetőleg személyesen jelentkezni járandóságukért. Megbizottait helyettük csak abban az esetben vehetik föl a nyugdíjat, ha közjegyzőileg hitelesített meghatalmazással igazolják magukat. Az ötezer leien felüli nyugdíjak kifizetésére a jövő héten kerül a sor és a szükséges kiutalás a napokban érkezik meg Temesvárra.

**A legmulatságosabb tanügyi akta
amely arról szól, hogy a bürokrácia dicsőségére miként intézte
el a tanfelügyelőség egy tanító egy napos szabadságát**

Az utóbbi évek kétségtelenül legmulatságosabb tanügyi aktája: egy ökirályságbeli tanítónak kérvénye és a kérvénynek elintézése. Husiban iktatták be a kérvényt a tanfelügyelőséghez 2296—1933 szám alatt. A bürokratizmus történetében és aktatárában jelentős dokumentumok rövid kivonatban így következnek egymásután:

Dodesti község igazgató tanítója előterjeszti M. Cézár tanító kérvényét egy-napi szabadság iránt, melyre a tanítónak különös okokból szüksége van.

Válasz nem érkezvén azonnal, M. Cézár tanító ad be személyesen kérvényt az igazgató utján, melyben bejelenti, hogy az egy napot igénybe vette, de kéri az utólagos jóváhagyást, mert igen fontos ügyben volt szüksége a szabadságra.

A tanfelügyelőség attól teszi függővé a jóváhagyást, ha a tanító közelebről igazolja, mi volt az oka annak, hogy M. Cézár tanító nem jelenhetett meg az óráin.

M. Cézár tanító előadja, hogy egyetlen tehene egy szomszédos faluban ellében volt és mivel az eset igen nehéznek ígérkezett, úgy látta helyesnek, ha a tehene borjazásánál személyesen is jelen lesz.

A tanfelügyelőség a válasszal nincs megelégedve. Jelentse a tanító azt is, hogy vajjon tényleg szükség volt-e mulhatatlanul jelenlétére.

M. Cézár kimerítő jelentése a borjazásról, községi bizonyítvánnyal igazolása annak, hogy tényleg jelen volt a borjazásnál, hogy a borjazás — sajnos —

Alkalmi vételek!

Valódi perzsák, szmirnák, belföldi perzsák prima minőségben 1000 lei négyzetméterenkint. Gyönyörű velencei tükör, csillár. Válogatott műtárgyak bronz- és márványban, — márkás porcellánok és poharak. Neves modern és antik festmények.

Modern és antik szobák és egyes darabok. — Ritka szép zenélőóra és hasonlók. — Minden értekel vétel szempontjából.

FISCHHOFF, Belváros, Corvin Mátyás-utca 6.

Telefon 18-09

Fischer-ház

Telefon 18-09

igen nehéz körülmények között hogy szakértő jelenléte nélkül tényleg már akkor elpusztult volna — fájdalom — a tehén még mit teg és kevés remény van reá, hopen maradjon.

1933 április 9-iki kelettel a tanító-lőség jóváhagyta az egy-napi szögot s igazoltnak találta a tanító pos távolmaradását.

Hogy a szegény tehén él-e, pusztult a nehéz szülésbe, már határozat nehéz megszületésébe, lapzártáig semmi hír.

**A kereskedő
egyesülete megalakította
az új vezetőséget**

A Temesvári Kereskedők Egyesülete most tartotta meg évi közgyűlést Lloyd-klub olvasótermében, a jelen érdeklődése mellett. Barudr és Kabos Armin megnyitó után Lendvai Jenő iparkamarkár bejelentette, hogy a kamara seletében utóljára van jelen a Kereskedők Egyesületének közgyűlésén évtizeden keresztül képviselte a rá. Ezután is dolgozó tagja kivá az egyesületnek. A közgyűlés ünnepele a lelépő főtitkárt. Utána d re Károly tartotta meg titkármolóját az egyesület mult évi mülről. A közgyűlés melegen ünne Endre főtitkárt, akinek Hügel városi tanácsstag mondott köszönőirodához fordulok nevében a jogért. Hügel Ferenc kijelentette, Endre Károly minden esetben a le szebb menő odaadással és ügybuzmal állott a tagok rendelkezésére Friedmann Ferenc városi tanácsstag támogatja az indokolatlan maglany, villamosvasuti és vízdíjakat az egyesületet, hogy mint eddig, jövőben is támogassa a városi tanreskedő tagjainak működését.

A választást ejtették meg ezut ennek eredményeképpen ale Kecske méti Sándor és Stancu Adam kereskedők lettek, míg ügyelöbizottság tagjaivá Adler István, Feistammel Márton, Müller János és Czapp Gyulát választották meg választmány tagjai lettek: Bab Ferenc, Baruch Salamon, Beitz István, Borgida Sándor (uj), Böhm Albert, Danciu Francisco (uj), Deixner István (uj), Dénes Vilmos, Dornhelm Fara Constantin (uj), Färber István, Feistammel József (uj), Färber István (uj), Flesch Samu, Földváry Fülöp, Bor Dezső dr., Ghita Ion (uj), Grunmon, Hecht Gyula, Hehn Mátyás, Henz I. József (uj), Hügel Ferenc, Jancu Ion, Jobba Márton, Ionasi (uj), Kabos Armin, Kastner Oskar, Karner Albert dr., Kecske méti Sándor, Kincs Artur (uj), Koch József, Kohn Sámuel (uj), Krayer Elemér, Rer István (uj), Marx Miklós, M Mihály (uj), Molnár Károly, Pav Velimir, Plohn Leó (uj), Reiter Károly, Róna Ede (uj), Schojbert Péter, Sler Adam, Tedeschi Béla, Teodor Jon (uj), Tóth Sándor, Weisz Róbert, Weber István (uj), Wohlstein Lipó

Az amerikai tárgyalások anyaga: a leszerelés, a vámtarifák leszállítása, a valuták stabilizálása és a háborús adósságok

...kában a hangulat javult es en...
...tkezteben javult azokban az eu...
...szágokban is, amelyek a wa...
...dó tárgyalásokban akár közvef...
...kár közvetve érdekelve vannak...
...t e r-ügynökség különben azt je...
...Washingtonból, hogy Macdon...
...utazása után az angol szakértők...
...Washingtonban maradnak...
...sztyvegyenek a világgazdasági...
...enciát előkészítő tanácskozáso...

...s e v e l t elnök és Macdonald an...
...nyszerelnők különben vasárnap...
...tgyaik kíséretében hajókirándu...
...nek. A két államférfi a kirándulás...
...tlytatta tanácskozásait. Ugyanak...
...amerikai és angol szakértők az...
...nagykövetségen tanácskoztak...
... Minden látszat arra vall, hogy...
...Roosevelt és Macdonald közti...
...tanácskozások nemcsak a lesze...
...ési konferenciát, hanem a...
...újra tervezett világgazda...
...si konferenciát is kedvezően...
...befolyásolja.

...L m e s washingtoni jelentése sz...
...osevelt az angol leszerelési javas...
...konszenzussal fogadta és abból re...
... hogy a megegyezésre a kilátás...
...es. Roosevelt és Macdonald kö...
...több kérdésben már megvan az...
...állapodás, ami a további tárgya...
...egesen kedvezővé teszi. A lesze...
...rdésen kívül tárgyaltak a vám...
...leszállításáról, a valuták stabil...
...ól és a háborús adósságokról is...
...apodtak arra vonatkozólag, hogy...
...gazdasági konferenciát legkésőbb...
...unius 20-ig minden körülmények...
...meg kell tartani.

...amerikai és angol pénzügyi szak...
...rasárnap a dollár és a font stabil...
...ról is tárgyaltak. Még folyik a vita...
...valuta közti értékviszony stabil...
...ról.

...nglia azt kívánja, hogy há...
...mésfél dollár egy fonttal le...
...gen egyenlő. Az amerikaiak...
...szel szemben ragaszkodnak...
...hoz, hogy egy font négy dol...
...lárrel legyen egyenértékű.

mi a szövetben
az
ANGOL
a „FAYENCE“-ban a
ZSOLNAY
VILÁGMÁRKA
Utólráható minőség.
Tartósság és ízlet mellett
a legolcsóbb is.
Eri lerakat: Timişoara, III., Str.
Feldioara (Kazinczy-utca) 3.
Telefon: 331.

fogadtatásban volt része.
Londoni vélemény szerint Roosevelt az általános helyzetről még nem készítette el teljes véleménynyilvánítását, azonban Macdonalddal bizonyos elvi megállapodásokat mindazonáltal már létesített.
Ezek az elvi megállapodások elsősorban a vámtarifák leszállítására és a háborús adósságokra vonatkoznak.
Angol nézet szerint Rooseveltnek eddig

még nincsen kifejezesebben valutapolitikája. A hétfői és keddi tárgyalások során beavatottak szerint a leszerelésnek nem lesz fontosabb szerepe.
Macdonald hétfőn délelőtt a Fehér Házban újabb tanácskozást folytatott Roosevelttel. A tanácskozáson résztvett Hull külügyminiszter és Phillips államtitkár is. Délben Macdonald résztvett a kanadai követség villásreggelijén.

Hitelezési csalás vádja miatt Aradra kísérték át két temesvári kereskedőt

A temesvári rendőrséget napok óta nagyobb összegű hitelezési csalás foglalkoztatja, amelyből kifolyólag két temesvári kereskedőt átszállítottak Aradra. Nicola aradi mérnök néhány hónappal ezelőtt 160.000 lei értékű perzsaszőnyeget adott át bizományba Friedmana n n Ferenc, Józsefváros, Fröbl-utcai szőnyegkereskedőnek és társának, Kökényesy Viktor ügynöknek. A két szőnyegkereskedő a szőnyegek ellenértékével, a mérnök sürgetése ellenére, nem számolt el, hanem azt állították, hogy a szőnyegeket még nem adták el. A mér-

nök az aradi ügyészségen erre feljelentést tett a két kereskedő ellen. Az aradi rendőrség az ügy tisztázása céljából táviratilag kérte a két kereskedő átszállítását Aradra. A temesvári bünyügyi osztály detektívei erre előállították a két kereskedőt és átkísérték őket Aradra. Az eset nagy feltűnést keltett kereskedői körökben, mivel Friedmann és Kökényesy ismert alakjai a temesvári kereskedelmi életnek. Friedmann Ferenc nem azonos Friedmann Ferencel, a Sternberg-cég közismert tulajdonosával.

Társasutazás Budapestre az osztrák-magyar válogatott labdarúgó mérkőzésre

Az idei osztrák-magyar válogatott futballmeccs szenzációsnak ígérkezik és arra nemcsak Magyarország minden részéből, hanem Ausztriából is nagy számmal utaznak érdeklődők a magyar fővárosba. Temesvárról is különvonatot akartunk indítani, azonban ezt a magyar államvasutak igazgatósága nem engedélyezte. Ennek ellenére is társasutazást rendezünk, hogy a sportközönségnek alkalma legyen olcsón Budapestre utazni. A társasutazásban résztvenni szándékozók április hó 27-én délutáni hat óráig jelentkezhetnek a

Déli Hírlap kiadóhivatalában vagy a Központi Bank menetjegyirodájában. Az utazáshoz egyéni utlevél szükséges. Az utazás ára vizummal együtt 1075.— lei. Az utasok április 29-én déli negyed két órakor indulnak gyorsvonattal és délután hét óra ötvenhárom perckor érkeznek meg Budapestre. Visszaútazás május hó elsején délután öt órakor és érkezés Temesvárra éjjel egy óra tíz perckor. Jelentkezéskor a Déli Hírlap kiadóhivatalában. A meccsre jegyek is előjegyezhetők.

Szociális kereszténységre van szükség és minden keresztény legyen tevékeny ott, ahol segíteni kell

A belvárosi római katolikus egyházközség vasárnap délelőtt tartotta meg évi közgyűlését. Martzy Mihály elnök megnyitó szavai után a közgyűlés ünnepélyben részesítette Ferch Mátyás apátplébánost, aki immár tíz esztendőn keresztül vezeti a belvárosi plébániát.

Martzy Mihály elnök olvasta föl évi jelentését, amelyben hangsúlyozta a katolikus világ bensőségesebb tételének szükségességét. Nem elég az — mondta — hogy valaki magát jó katolikusnak vallja és pontosan fizesse hitközségi adóját, szükséges az is, hogy hitének és a hit eszméinek tevékeny harcosa is legyen. A mai kor a szociális bajok kora. Nem keresztény szocializmusra van szükségünk, hanem szociális kereszténységre. Szükség van arra, hogy minden egyes keresztény tevékeny legyen ott, ahol segíteni kell a szegényeknek, a né-

külözőkön.
Ferch Mátyás apátplébános emelkedett azután szólasra és a szent év jelentőségéről beszélt. Április 2-án az egész világ katolikusainak képviselői voltak jelen Rómában, amikor a pápa megnyitotta a szent évet. Legyen ez a jubileumi esztendő a mi felfrissülésünk, lelki erősödésünk, legyen a kegyelem ki nem apadó forrása.

A közgyűlés mély megrendüléssel hallgatta Ferch Mátyás apátplébános beszédét és elhatározta, hogy a szövetget a hitközség irattárában őrzi meg.

K r a m p l Gyula pénztáros betérjlesztette azután a számadást, amely szerint hitközségi adóból 143.442 lei, adományokból 2500 lei folyt be. A közgyűlés tudomásul vette a pénztári és az ellenőri jelentést és megadta a felmentvényt. Ezzel a közgyűlés véget ért.

Felosztották a bánsági sváb néptanács százötven mandátumát

A bánsági német-sváb népközösség központi választmánya megállapította a múlt heti néptanácsi választás végleges eredményét. Eszerint leadtak összesen 46.862 szavazatot, amelyből 768 szavazat érvénytelen volt. Az érvényes szavazatokból a régi néptanács listája 21.111, az ifjúsávok és a független sváb népközösség listája 14.957 és a nemzeti szocialisták listája 10.026 szavazatot kapott. Az egyes listákra jutott szavazatok arányában felosztották a néptanács százötven mandátumát és pedig a következőképpen: hetvennégy mandátum jut a régi néptanácsnak, negyvenhetet az ifjúsávok és a függetlenek csoportja, huszonkilencet a nemzeti szocialista párt kap. Az új néptanács május 21-én délelőtt kilenc órakor tartja alakuló ülését. Az alakuló ülést kilenc tagú bizottság készíti elő, amelybe a három frakció egyenkint három-három tagot nevez be. Amennyiben a megválasztott néptanácsi tagok valamelyike nem tartaná meg mandátumát, úgy azt pártja április 30-ig köteles bejelenteni, hogy a listán utána következő jelölt behívható legyen.

Véres utcai verekedés a cuzisták és vasgárdisták között tömeges sebesüléssel

Jasiban a cuzisták este gyűlést tartottak, majd utána felvonulást rendeztek az utcákon. Amíg a felvonulás tartott, ezalatt egy csoport vasgárdista behatolt a cuzisták klubjába és ott mindent elpusztított. A vasgárdisták azután szintén kivonultak az utcára és összeütköztek a cuzistákkal. Nagy verekedés támadt, amelynek során számosan megsebesültek. A rendőrség kétszer osztotta szét a verekedőket, de azok újból összekerültek más utcákban. A rendőrségnek csak nagy apparátussal sikerült a verekedésnek véget vetnie. Súlyosabban sérültek meg Arnaut, Mocinschi, Ciugreanu, Reteanu és Aldea diákok. A sebesültek között van Dragomirescu Péter egyetemi segédtanár is. A rendőrség még vasárnap este számos verekedő tüntetőt letartóztatott.

Tegnap a jasi összeállításról Bukarestbe részletes jelentések érkeztek. A jelentés kiemeli, hogy az összetűzésnek nagyon sok a sebesültje. Többnyire könnyű sebesülésekről van ugyan szó, azonban azok száma mutatja, hogy az összetűzés igen nagy mértékű és heves lefolyású volt. A belügyminiszterium utasította a jasi hatóságokat, hogy az összetűzés kezdeményezőinek pontos megállapítására vonatkozólag a legerélyesebb nyomozást indítsák meg.

A liberális párt bizalommal néz a politikai harcok elé. A liberális párt bukovinai szervezeteinek vezetői Csernovichban gyűlésre jöttek össze. A gyűlésen Nistor volt miniszter elnököt, aki nagy politikai beszédet tartott. A cuzista, vasgárdista és hitlerista kilengéseket a legsúlyosabban elítélte és hangsúlyozta, hogy a rend fenntartása érdekében az államhatalom minden szigorát igénybe kell venni. Kiemelte azután azt, hogy a liberális párt ridevéalta programját, azt az idők követelményeivel összhangba hozta és a pártprogram kereteit felfrissítette. A liberális párt ennek alapján bizalommal tekint az új politikai küzdelmek elébe.

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DÉLI HIRLAP

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3 negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása

Konyhaművészeti és tálalási kiállítás

A francia és nemzetközi konyhaművészet remekeire emlékeztetett az a konyhaművészeti és tálalási kiállítás, amelynek alkotásai előtt óriási közönség tolongott a józsefvárosi katolikus fiúiskola helyiségében. A kiállítást Czelnai Eszter rendezte tanfolyamának látogatóival karöltve és azon főleg hideg ételek és cukrászati kreációk kerültek bemutatásra. A kiállított fogások mindegyikét kiváló ízlés és egyéni ötletesség jellemezte a tálalási versenyben, melyek közül különösen kitűnt Peterfyné festői salátás tál, dr. Bürgerné és Bössné töltött tojás kompozíciója, Cikely láncos hala díszítéssel, díszített sonkái és imbisz összeállításai, Léna Ártne egészen eredeti hideg előétele és Czelnai Eszter festői arany hala. A cukrászat hasonlóan színpompás és dúsz változatban volt képviselve. Feltűntek Szappanosné orosz krémtortája, Novotny csokoládétortája, Licsuncné édességei és Hummel és Novotny együttes cukrászati készítményei. A nagyszerűen rendezett kiállítás egyéb változatos anyagával is állandó bámulat és tanulmány tárgya volt és ékesen szolgálta a tanulsággal, hogyan lehet a legszerényebb anyagi felkészültséggel is, izléssel, hozzáértéssel és szeretettel esztétikai művészi széppé varázsolni át a fehér asztalt.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelentti: Némi hőemelkedés várható változó felhőzettel, egyes helyeken, inkább délkeleten, jelentéktelen esőkkel. Temesváron tegnap egész nap borús időjárás volt, többször esett az eső. A hőmérséklet délben hat fok meleg volt.

Károly király a fővárosban. Károly király vasárnap este Szinajából, ahol a husvét utáni hetet töltötte, Bukarestbe érkezett. A királyi udvarból származó jelentések szerint az uralkodó egy-két nap múlva visszautazik Szinajába.

Madgearu Amerikába utazik. Madgearu Virgil pénzügyminiszter, aki jelenleg Konstantinápolyban tartózkodik, holnap, legkésőbb holnapután visszatér Bukarestbe. A pénzügyminiszter azonban nem sokáig marad itthon, mert rövidesen Amerikába utazik. Utjának célja Washington, ahol az amerikai kormánnyal Románia háborús adósságairól kíván tárgyalni. Madgearu távolléte alatt a pénzügyminiszterium vezetését állandó helyettesre bízák. Hogy ez ki lesz, erre vonatkozólag a kormány még nem döntött.

Nemes tápanyag, tiszta táperő: Cvonaltine.

Buzászentelő. A katolikus egyház ma ünnepli meg Márk apostol napját, amelyen a szokásos buzászentelési szertartást szokták elvégezni. A hívők ezen a napon a pap vezetésével körmenetileg a határra vonulnak, ahol az Isten szolgája megszenteli a zsendülő vetést és arra az ég áldását kéri. Ebben az évben a rossz időjárás miatt nem tartják meg a körmenetet, hanem a lelkészek a szertartást a templomban végzik el.

Pénzügyi vizsgák. A temesvári pénzügyigazgatóságon tegnap hirdették ki az adófőnöki és pénzügyi ellenőrök képesítési vizsgájának írásbeli eredményét. A vizsgákra számosan jelentkeztek, akik közül az adófőnöki vizsgát 48 jelölt, a pénzügyi ellenőri vizsgát pedig tiz jelölt tette le sikerrel. Szóbeli vizsgálatok is lesznek, ezeken azonban csak az egyes pénzügyi ágakba vágó kérdéseket tesznek fel a jelölteknek.

Nagyobb változások a diplomáciai testületben. Titulescu külügyminiszter ma, vagy holnap kihallgatáson jelenik meg a királynál. Titulescu, aki tegnap a külügyminiszteriumban meghallgatta az egyes osztályfőnökök jelentését, a kormány tagjaival beható tanácskozásokot folytat. Hír szerint a tanácskozások eredményeképpen a román diplomáciai testületben nagyobb változások várhatók és elsősorban Belgradba, Prágába és Rómába küldenek új követeket. Titulescu Bukarestben várja meg a Washingtonban megindult tárgyalások eredményét, amelyekről az a vélemény alakult ki, hogy behatással lesznek a genfi leszerelési konferencia további folyására. Titulescu erre való tekintettel csak e hét végén utazik Genfbe.

Felavatták a telefontársaság bukaresti palotáját. Bukarestben tegnap avatták fel ünnepélyesen a telefontársaság új felhőkarcolóját. A felavatási ünnepségen jelen volt Károly király és a kormány több tagja is. Az egyházi szertartás után Filipescu szenátor, a telefontársaság elnöke üdvözölte a megjelenteket és válaszolt a telefontársaság eddigi működéséről. Utána Károly király szólt fel és megállapította, hogy a telefon az utóbbi időben fokozatos fejlődésnek indult. A beszéd után a király megtekintette a palota új műszaki berendezését.

A nyugdíjas tisztek vasuti kedvezménye. Az államvasutak vezérigazgatósága a nyugdíjas tiszteknek hetvenöt százalékos vasuti kedvezményt engedélyezett.

Negyvenegy temesvári fogoly amnesztíja. A husvétünnep alkalmával kiadott amnesztia-rendelet negyvenegy elítélt előtt nyitotta meg a temesvári fogház kapuját. Az amnesztia-rendelet leginkább olyan kisebb bűnöket érintett, akik erődkihágás miatt kaptak büntetést, vagy a monopóliumhivatallal kerültek csempészdohány miatt összeütközésbe. Ezek valamennyien elnyerték szabadságukat.

Az Arany János Társaság most tartotta meg a Magyar Ház nagytermében harmincadik nagygyűlését. Rech K. Géza elnök nyitotta meg a közgyűlést, aki a közönség és az irodalom viszonyáról beszélt. Hangzottatta, hogy a nemzeti nagy mult hagyományain haladva egy modern új irodalomnak kell kifejlőnie. A főtktári jelentés szerint a Társaság öt szakosztályának 55 rendes tagja van. A vidéken levő rendes tagok száma 14, külföldiek pedig 46. A Társaság ezidén pályadíjakat nem tűzött ki, de anyagilag és erkölcsileg támogatni fogja a fiatal írókat, valamint folytatja az Arany János Társaság könyveinek kiadását. Megemlékezett a jelentés a Társaság nagy halottairól, Járósy Dezső elnökről, Ambrózy Andor báróról, Apponyi Albert gróf tiszteletbeli tagról és Benkó Imréről. A nagygyűlés ünnepi programján Kozmuth Andor rendes tag verseivel szerepelt, Déznai Viktor dr. székfoglalóként Várostudomány című dolgozatát olvasta fel, Szóháta László rendes tag székfoglalója a lakásművészetéről szólt. A Filharmonikus-kórus Irsay Nándor vezényelte alatt két kardalt adott elő művésziessen.

Migrén, fejfájás ellen kérjen orvostól Algosan-pasztillát.

9 nap!

Ennyi van még hátra az osztálysorsjáték első osztályának húzásáig, amikor minden előrelátó játékos megkezdi a játékot.

Siessen

és vegyen még ma sorsjegyet, amely meghozhatja a gondoktól való szabadulást és boldogságot szerezhet.

Mindazok

akik már az első osztályban vásárolnak sorsjegyet, az osztálysorsjáték összes nyerési esélyeit kihasználják.

Menjen sürgősen

árusítójához és ne halassa el a sorsjegy megvételét.

Május 4. és 5.

amikor megkezdődnek az új húzások, sorsdöntő napok!

A kisántant tavaszi konferenciák földön lesz. A kisántant külügyminiszteri szokásos tavaszi konferenciájukat május 20-án tartják a konferencia színhelye vagy Prága pedig valamely csehországi városban lesz. Az idei tavaszi kisántant konferenciájának bő anyagánál fogva különösen nagy jelentőséget tulajdonítanak. A kisántant három külügyminisztere ma megtárgyalja az európai helyzetet és dönt jövőbeli magatartás tekintetében.

Kedvezményes jegyfüzet és igaz a budapesti nemzetközi árumintavás Déli Hírlap kiadóhivatalában kapható vidékre utánvétellel küldi. Az igazolt következő kedvezményeket tartalmaz: Utólagos magyar vízum két és fél per a magyar vasutakon félárú fel- és utazás, a román vasutakon visszafelé jegy, háromszori díjmentes belépés darab kedvezményes jegy a vásártéren, az összes fürdőekben, színházakabárekban, orfeumokban, mozikban, kuszban, Angol Parkban 25-50%-os kedvezményes jegyutalvány és még sok más előny. Vízum nélkül május 1-től lehet átlépni a határt, visszautazni május 6-tól május 20-ig lehet. Igazolmányok ára 120 lei, a Déli Hírlap kiadóhivatalában kapható.

Eredményes házkutatások. A külügyminiszter utasítására az elmúlt szaka az ország összes cizista, vadista és hitlerista szervezeteinek helyein házkutatásokat tartottak. E kalommal számos helyen nyomtatványokat, röpiratokat, egyenruhákat, fegyvereket is találtak. A talált anyagokat lefoglalták, a helyiségeket pedig pecsételték.



Fiókküzet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 3.
(Bejárati Bem-utca)

A sodronykerítések

pótolhatlanok. Ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál!

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítés-gyára Temesvár II.,
Alsóárók-utca 10.

Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

Szabadságra megy Steianescu-Amza tábornok a Skoda-ügyben lefolytatott vizsgálat után

Bukaresti jelentés szerint Steianescu-Amza tábornok, volt hadügyminiszter, akinek nevét az utóbbi időben a Skoda-üggyel kapcsolatosan sokat emlegetik, szabadságot kapott. A szabadságról szóló hírt katonai körök is megerősítik, azonban a honvédelmi miniszterium ezzel kapcsolatosan semmiféle közleményt nem adott ki. A honvédelmi miniszteriumnak ugyanis az az álláspontja, hogy csak a Steianescu-Amza személye körüli vizsgálat befejezése után nyilatkozik. Magánforrásból vett értesülés szerint Olteanu tábornok, aki Steianescu-Amza ügyében Gorszki tábornoktól átvette a vizsgálat folytatá-

sát, most dolgozik jelentésének elkészítésén. Ezt a jelentést természetesen nagy érdeklődés előzi meg, mert remélik, hogy végre fényt fog deríteni Steianescu-Amza tábornoknak a Skoda-ügyben való szerepére.

Zelenszki Brunónak, a Skoda-művek bukaresti képviselőjének ügyében a vizsgálat vezetését ujabban — mint megírtuk — Bruteanu alezredes, katonai ügyészre bízták. Bruteanu alezredes egyelőre még csak az iratokat tanulmányozza, de valószínű, hogy még ezen a héten megkezdik Zelenszki és több informátor kihallgatását.

MERÉNYLET KÉSZÜLT HITLER ELLEN. A bajorországi Rimstingen község közelében, a tiroli határhoz közel feltartóztatott egy olasz rendszámú autót. Az autóban egy hindu kommunista és a soffór voltak, akik mindketten gyanúsán viselkedtek. Az a gyanu ellenük, hogy merényletet akartak elkövetni Hitler ellen. Letartóztatásuk után Münchenbe kísérték őket. A müncheni hatóságok megállapították az elfogott két személy személyazonosságát. A hindu neve Tagori, a soffór pedig Wegesack János, állítólagos porosz állampolgár.

— A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata holnap, április 26-án este félkencorak a Novotny-féle teremben választmányi ülést tart.

az ujruga szabása Tanfolyamok

— Hegedüs Gyula szobrának leleplezése. A budapesti művészvilág és a magyar főváros társadalmának előkelőségei jelenlétében, megható ünnepség keretében leleplezték Hegedüs Gyulának, a nagy magyar színésznek a Vigszínház előtt felállított, bronzból készített mellszobrát. Az ünnepi beszédet után Hegedüs Gyula özvegye tett le egyszerű virágcsokrot a szobor talapzatára, majd a különböző testületek helyezték koszorúkat a szoborra.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapest a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvarral szemben. Leszállított áruk. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Férfitársadoklat Mária-radnára. Megírtuk, hogy a temesvári férfitársadoklat egyesület április 30-án rendezi szokásos zárándoklását a mária-radnai kegyhelyre. Ajánlaton, hogy a zárándoklaton részt venni szándékozik április 26-án este hét óráig megválsak autóbusszjegyüket, amelyek ára százhusz lei, mert később jelentkezők részére ezt a kedvezményes árat a rendezőség nem biztosíthatja. A zárándokok április 30-án hajnali öt órakor indulnak az egyes plébániatemplomok előtt várakozó autóbusszokkal a belvárosi Dóm-térre, ahonnan negyedhat órakor utra kelnek a kegyhely felé. A zárándokokhoz a méhalai társaskocsik az utkeresztésznél csatlakoznak. Ertesüléseink szerint az aradi férfitársadoklat is csatlakoznak a temesvári zárándokokhoz, akikkel közösen fogják végezni a hegyhelyen az ájtatosságokat.

— Kanyarómegbetegedések Temesvárott. Temesvár város területén az elmúlt hét elején tizennégy gyermeknek volt kanyarója. A hét folyamán tíz gyermek gyógyult fel, viszont hat újabb megbetegedést jelentettek be. A főorvosi hivatal szerint ennek a ragályos gyermekbetegségnek Temesvárott jelenleg nincsen járványszerű jellege, mert a megbetegedések száma apadóban van.

— Vörös május eljőre készültek. A szegedi rendőrség kisebbszerű kommunista szervezkedést leplezett le, amelynek célja volt vörös május eljőre megrendezése. A város több terén vörös zászlókat akartak elhelyezni. A rendőrség négy fiatalembert letartóztatott.

— Kávéházakban, zsufolt termekben nátha, influenza ellen véd Anacot-pasztila szopogatása.

a Szabászati Akadémián I., Dóm-tér 9., I. em.

— Világhírű autógyáros halála. Sir Herbert Rolls autógyáros, hetven éves korában Londonban meghalt. Rolls alapította a Rolls Royce autógyárat, amelyben minden alkatrészt kézzel gyártanak és kizárólag megrendelt, előre kifizetett kocsikat szállítanak. Romániában csak néhány darab Rolls-Royce van forgalomban. Egy ilyen autó ára több millió leire rug.

— Lugosi városi tisztviselő halála. Szunyogh Mihály, volt lugosi városi tisztviselő, 73 éves korában Temesvárott elhunyt. Halálát leánya, Weiner Rezsóné és rokonsága gyászolja. Temetése tegnap délután ment végbe a gyárvárosi Háromkirály-utca 24. szám alatti gyászházból.

MEGMARADNAK VÁLTOZATLANUL A MAXIMÁLIS ÁRAK. Megírtuk a múlt héten, hogy a temesvári husiparosok a húsárak felemelését kérik. A város állandó választmánya tegnap foglalkozott a maximális árakkal és úgy döntött, hogy a mérsárosok és hentesek kérelmét elutasítja és változatlanul hagyja a jelenlegi árakat. Az állandó választmány utasította a gazdasági hivatal főnökét, a piaci árakról hetenkint tegyen jelentést, hogy ezáltal az állandó választmány az árak hullámzásáról állandóan tájékozva legyen.

hosszabbak a napok. Tavasz ugyan nincsen, mert március 21-én, a víz hivatalos kezdetén hóviharunk volt és azóta folyton tart a szél, a hideg az eső. Tavasz ugyan még nincsen de a visszakacsintó tél a napok hosszabbodását mégsem tudta megváltoztatni. Ott tartunk már, hogy megelőzték az őrök harangzárását és este hét óra előtt és este hét óra után világos van. Már elkövetkezett György napjával a hajnali és az esti harangzó megváltozásának ideje. Az eddigi hat óra helyett reggel öt óra harangoznak és este hét óra helyett csak nyolckor kondul meg a harangzó. A hosszabbodott napokhoz alkalmazkodnak a házmesterek is, akiknek az új nyitási-zárási rendre megelőzték egy órával korábban nyitják és este egy órával később csukják be a kaput.

A Magyar Párt gyárvárosi tagozatának gyűlése, melyet vasárnapra hívtak átkezeletté alakult át, mert időközben fontosságú ügyeknek kellett volna megkezdésükre kerüljenek és mivel ezek a hirdetések azóta nem szerepeltek még, úgy látszik, hogy a közgyűlést május hó elsején tartják meg a Magyar

gyár a gyomra? Nincsen jó étvágya? Nincs rendetlen? Székrekedésben? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáradt? Egyedül jól ható szer a dr. Földes-gyógyászat. Egy üveg ára 1000. Kizárólagosan szállítja dr. Földes-gyógyászatára, Arad, Str. Eminescu útján utánvétel megrendelhető egy csomagban.

Sok gonddal jár

— A meghirt közölt. Angheliescu vezérfelügyelő, aki a cserégyűlést vezette, tegnap visszaérkezett a városba és részletes jelentést tett a nyomozásról. A Cserégyűlés jelenleg a Deutsche Tagespost legújabb számában azt írta, hogy a zsidók újabb akció van készülben. A hirtelleg látta, hogy a Deutsche Tagespost rémhirt közölt és az ostromlókra való tekintettel a lap megjelenéséig bizonytalan időre felfüggesztették a közlemények. Athéni jelek szerint Chios szigetén, amely az ostromlóknak fekszik, nagy földrengés történt, amely halottakat és több száz sebesültet jelentett be. Számos ház esett össze. A lakosság között nagy pánik uralkodik.



— A meghalának nem jár pótkocsi. A meghalának már régen panaszkodik a négyes számú villamosvonalon a villamosvasutak nem jártanak pótkocsikkal. Erre különösen reggel és este volna szükség, amikor a város külső részeiben dolgozó munkások és a villamosvezetők tömegesen használják a villamosvasutakat. A pótkocsi hiánya esős napokon érződik erősen, amikor a villamosok túlszűkítése miatt az utasok nagy része gyalog kénytelen bejönni a városba. Ez történt tegnap reggel is, amikor az eső miatt a villamoskocsikat a meghalai végállomáson megrohmozta a tömeg és a többi megállóhelyen várakozók már nem fértek a kocsira. A villamoskocsikban hetven-nyolcvan ember volt, a kálauz pedig képtelen volt áttörni magát az embertömegben. A meghalaiak a város vezetőségének protekcióját kérik, hogy a villamosvasut igazgatója meghallgassa szerény kérésüket a pótkocsiért.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Kettős program

FORUM-ban Asszonyok veszedelme — Asszonyok öröme

Hét fejezet a század legmerészebb filmjéből:

1. A gazdag gyermekéldás problémája.
2. Utcai ismeretség és következményei.
3. A fogamzó élet.
4. A tiltott műtét.
5. Nincs veszély, — ha orvos van jelen.
6. Császármetszés.
7. A szerelem gyümölcse.

Matróz akarata ellenére

Élvezetes komédia, a főszerepben

Szöke Szakáll

Legújabb Heti Híradó. Csak felnőtteknek! Délután 3 órakor kizárólag hölgyek részére előadás. **Premiere ma, kedden.**

MA KEZDŐDIK A LESZERELÉSI KONFERENCIA. Genfben ma kezdődik újra a leszerelési konferencia. A legtöbb delegátus tegnap már megérkezett. Nadolny német delegátus tegnap hosszasan tárgyalt az angol és olasz delegátusokkal, majd Hendersonnal, a konferencia elnökével.

— Lábára esett a létra. Tegnap délután súlyosabb baleset történt a belvárosi Szerb-utcában, ahol villany szerelők dolgoztak. Munka közben a súlyos létra Cituner Roman, harminchét éves villany szerelő jobb lábára zuhant és romolyabb természetű zúzódásokat okozott. A mentők a kórházba szállították.

Mozi

Május tizenötödikén kezdődik a mozi-sztrájk. Gabor Liviusz temesvári főpolgármester a városi költségvetés jövőhagyása érdekében Bukarestben tartózkodik. A fővárosban való tartózkodásának másik célja, hogy a kormányt a mozokra vonatkozó rendelkezések megváltoztatására bírja. Az akcióban a városi mozikon kívül a Forum és Tivoli is érdekelt van. Amennyiben Gabor nem tudná ügyüket kedvezően elintézni, úgy május 15-én beszüntetik a további előadásokat.

Uj helyárak a Tivoli-moziban. Az új törvény alapján az igazgatóság a Tivoli-moziban a helyárakat a következőként állapította meg: földszinti ülőhely 15 és 20 lei, páholyjegy 30 lei.

Szerkesztői üzenetek

Gyűlési előfizető. Március 1-ig rendezve.

Diszitsd fel otthonodat!

Heltaui plüsszönyvegek valamint mindenféle **strapszönyvegek és futók, öszekötők, ágycelők, ottomántakarók és ágygarnitúrák.**

Függönyök - kézimunka - ágyterítők bámulatos olcsó gyári árakon. **Mielőtt vásárol, tekintse meg husvéti kirakataimat!**

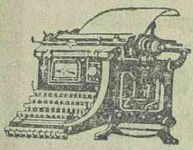
„META“ függöny- és szőnyegház gyári lerakat

Temesvár-Józsefváros, Bulev. Berthelot (Kossuth L.-u.) 13.

— Nemzeti hősök lettek az angol mérnökök. A Moszkvából kiutasított angol mérnökök tegnap megérkeztek Londonba, ahol nemzeti hőöket megillető fogadtatásban részesítették őket. A szovjet kereskedelmi delegáció tagjai tegnap délelőtt hagyták el Londont.

— Pénzhamisítók a bíróság előtt. A temesvári törvényszék tegnap vont a felelősségre pénzhamisítás miatt Metz Baltazar német-szentpéterei gazdát és Carpaci Lajos, valamint Kovács János cigányokat, akik hamis tíz lejes ércpénzt akartak gyártani. A tárgyalás során kiderült, hogy Metz Baltazar gazda hiszékenysége miatt esett áldozatul, amikor megbizta a hamis pénz gyártásával a két cigányt, akik nagyobb összeget kicsaltak tőle és azután régi magyar kétfilléresek rosszul sikerült utánzataival halmozták el a gazdát. A törvényszék elrendelte a bizonyítási eljárás kiegészítését.

— Halálozás. Újszentpéter községben hirtelen meghalt Kühn János gazda. Halálát özvegye, gyermekei, köztük Kühn Péter temesvári hittanár, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése nagy részvét közepette ment végbe.



Az összes rendszerű **írógépek, íródagépek és töltőtollak** javítását garancia mellett a legolcsóbban végzi:

Moczár szakműszerész
I. Szt. György-tér 4.

— Kiütéses tifusban betegedett meg. Keltai Pál magyarországi vidéki városban volt raktáros, de leépítették és azóta Budapesten hányódott, ahol állandó lakója volt az éjjeli menedékhelyeknek. Tegnap reggel a Rottenbiller-utcai éjjeli menedékhelyről nem tudott távozni, mert megbetegedett. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Keltai Pál kiütéses tifusban betegedett meg. Azonnal intézkedtek, hogy Keltait a járványkórházba vigyék, azt a huszonhét férfit, akik vele egy teremben aludtak, negyven napos megfigyelés alá helyezték. A hatóság egyúttal gondoskodott a menedékhely fertőtlenítéséről is.

Svábhegyi

Magaslati dietés gyógyintézet, **Szanatórium**
már napi 13 P-ért
a legelőkelőbb környezetben legelőkelőbb szanatóriumi ellátást nyújt

— A legujabb trükk. Bakova község szőlőtermelő gazdait a napokban három ravasz szélhámos járta végig és ügyes trükkkel pénzt csalt ki. A gazdákhöz ugyanis két fiatalember állított be és egy liter bort kértek. A gazdák az asztalra állították a borospalackot, mire megjelent egy harmadik fiatalember, aki pénzügyi ellenőrnek mondotta magát és jegyzőkönyvet akart felvenni a kihágásról. A gazdák kisebb-nagyobb összegekben kiegyeztek az ellenőrrel, aki sietve eltűnt. Az egyik gazda azonban utána ment az ellenőrnek, aki az utcán megosztzkodott a pénzen a másik két fiatalemberrel. Erről értesítette a csendőrséget, amely a három fiatalembert letartóztatta. A szélhámosokat a csendőrségi fogdába helyezték el, de megszöktek és a pénzzel együtt elmenekültek. A szélhámosok a gyanútlan gazdáktól mintegy harmincezer leít csaltak ki.

Sport

A TMTE kiköszörülte a jugoszláviai csorbát és mindkét pontot elhozta Brassóból

A TMTE tartalékolan játszott a Brasovia ellen és hogy ennek ellenére is győzelmet aratott, annak köszönheti, hogy a mérkőzés fontosságának tudatában az egész csapat szívvvel és lélekkel játszott.

Temesvárott a Ripensia—Soimi nemzeti ligamérkőzés a pálya hasznavehetetlensége miatt elmaradt. Csak az Electrica-pályán tartották meg a kiírt bajnoki mérkőzéseket. A Kinizsi hatalmas gólaránnyal győzött a Rapid ellen, míg az Ilsa csak minimális góldifferenciájú győzelmet ért el az Electricával szemben. Resicán az UDR lehengette a Kadimát, mely még az első félidőben meg tudta akadályozni a gólesőt. Aradon a bukaresti CFR vesztett

Nemzetközi mérkőzés Nagyváradon

Nagyváradnak újból külföldi vendége volt. A múlt héten a Postás csapata szerepelt, most a magyar profi ligabajnokságban előkelő szerepet betöltő III. ker. FC együttese játszott a nagyváradi Crisana ellen. Nagy meglepetésre a Crisana kitűnő játékkal biztos győzelmet vívott ki a budapesti csapat ellen. Eredmény 2:0 (1:0) volt.

UDR—Kadima 7:0 (1:0)

A Resicán lejátszott mérkőzés a kitűzött idő után két órával került lebonyolításra és ezért a Kadima a mérkőzés előtt óvást jelentett be. A vereség tényén azonban ez mitsem változtat, mert az UDR-nek egészen mindegy volt, hogy mikor győzi le ellenfelét.

Ilsa—Electrica 1:0 (0:0)

A Kinizsi—Rapid mérkőzés előtt a vilamoscsapat az Ilsát látta vendégül és csak nehéz küzdelem után engedte át a pontokat. Az első félidőben egyenlő ellenfelek küzdöttek és csak a második félidőben élénkült meg a játék. Ekkorra már kevés közönség is kijött a pályára, mely az utána következő mérkőzésre volt kíváncsi. A közönség szaporodása ugyilátszik mégis csak hatott, mert az Ilsa némi tempót diktálva Baranával megadásra készítette az Electrica együttesét.

Külföldi eredmények

Budapest. Hungaria—Ferencváros 2:1 (1:0). Biztos Hungaria győzelem. Szeged. FC—Kispest 2:0 (1:0). Debrecen. Bocskai—Somogy 5:1 (2:0). Bécs. Rapid—Ujpest 6:1 (2:0). A Rapid hatalmas győzelem az Ujpest ellen óriási meglepetés.

Ha még nem határozta el magát az **április 30—május 1 kirándulásra**, úgy ne mulassza el a

Bogdarigosi gyógyfürdő saison-megnyitójára eljönni

a Rózsa Sándor-barlang völgyében fekvő fürdő, mely egyike a legszebb, legkisebb, legkellemesebb és legregényesebb kirándulóhelye az országnak.

30 km Aradról, 40 km Temesvárról, tehát nemcsak autó-, hanem kerékpárkirándulásra is igen alkalmas.

Sarlota állomásig weekendjegy érvényes, onnan autó és kocsik rendelkezésre áll.

Elsőrendű konyha, hegyaljai borok dumping árakkal.

Zenét egy hírneves cigányzenekar szolgálja, június 15-ig 50%-os szobakedvezmény.

Az igazgatóság.

a Glória ellen és ezzel megerősítette a Ripensia pozícióját. Ugyancsak elvázelt a NAC is Bukarestben. Kolozsvárott a ploestii Tricolor volt kénytelen meghajolni a Románia nagyobb tudása előtt.

A temesvári elsőosztály bajnokság tulajdonképpen befejeződött, még a TAC—Banatul és TAC—Kadima mérkőzések vannak hátra. Ezek a mérkőzések azonban csak az esetben bírhatnak majd jelentőséggel, ha a Diaconescu játékos ügyében a szövetség a Banatul jó-hiszeműségét állapítaná meg. Ilyen határozat mellett azonban fenti mérkőzéseken kívül még a Kinizsi—Banatul és Electrica—Banatul mérkőzések kerülnek eldöntésre.

Kinizsi—Rapid 7:1 (3:0)

A Kinizsi előreláthatólag utolsó bajnoki mérkőzésén nagy kedvvel játszott és a Rapid ellen tetszés szerint győzött. Amit már a Kispest elleni mérkőzés alkalmával megállapítottunk, most is leszögezzük: a Kinizsi fedezetsora nagy-szerű játékkal megkétszerezi a csatárok tudását is. A mérkőzés a Kinizsi fölényében nyert lebonyolítást, a Rapid egyetlen gólját is a Kinizsi védelem súlyos hibájából szerezte meg.

Nemzeti ligamérkőzések

Bukarest. Unire-Tricolor—NAC 1:0 (0:0). Nagy meglepetésre a bukaresti csapat minimális góldifferenciájú győzelmet aratott az elbizakodott váradiai felett. Arad. Glória—CFR (Bukarest) 3:2 (2:1). Nehéz küzdelem után győzte le bukaresti ellenfelét a Glória. Végig egyenlő ellenfelek küzdelméből a szerencsésebb aradi csapat került ki győztesként. Kolozsvár. A ploestii Tricolor nem tudta kijátszani még szokott formáját sem és csak így érhető, hogy a Romania győzni tudott. Eredmény 2:0 (1:0) volt.

A TMTE Brassóban legyőzte az otthonában mindig erős Brasovia együttesét. A TMTE győzelme a mutatott játék alapján feltétlenül megérdemelt és csak a munkáscsapat balszerencsén mulott, hogy több gólt nem ért el.

Olasz győzelem

Megírtuk, hogy a Budapesten lejátszott Davis Cup mérkőzéseken a magyarok már 2:0 arányban vezettek az olaszok előtt, de az utolsó napon váratlanul az olaszok nyomultak az élre és végül 3:2 arányban megnyerték a küzdelmet.

Capito

Április 25-től kezd

Huszárszerelem

Elsőrangú zenés német vígj

A főszerepekben:

**Fritz Schulz - Ursula Gra
Paul Heidemann**

Rendezte: G. JACOBY

Fragofilm.

A POLL

Április 26 és 27-é

Shanghai-Expres

Főszerepekben:

**MARLENE DIETRICH - CLIVE BRO
Paramount-film.**

Másodosztályú bajnoki

A temesvári másodosztályú bajnoki mérkőzések közül csupán egy me-bonyolítottak le, mert az állandó használhatatlanná tette a pályák egyetlen másodosztályú bajnoki kmet a Freidorf és Fortuna csapat-ták meg, amelyből a Freidorf és krült ki 4:1 (2:0) arányban győz

Színház

Miss 1933

A missek és a szépségversenyek blémájától már az operett terén is távol állunk. Anakronizmusként már az ilyesmi, elavulóban még a padon is. De ha le is késett ebben natkozásban Bogdány Istvá Bogdány Nándor művészi mun nem tagadhatjuk meg elismerési kétségtelen tehetségüktől. Köm fordulatos és szórakoztató a szöve Miss 1933 zenéje viszont igazi, fi hangulatos és bájos muzsika. A ru jász-negyves, a régies eleganciáva épített valcer igazi gyöngyszve Erényi Böske ugy szépségével, játékkal hódító volt. Balázs Is széphangu férfias szerelmes volt. Szendrei Mihály kitűnően tán Gőmőri Emma, Mágóri Dora, vor Alfréd szerepeikben tehets-javával szolgálták az előadást. A 1933, melynek Dési Jenő rendez-külsőségekben szindus és világvárc képet adott, teljes sikert aratott.

Flanau

ETERNIT PAKUR

kéménytoldatok lűtésberendezés

Műlakatos munkák, vízvezeték és villanyszerelések

Succ. R. Klein utóda

Ing. S. Márton

Timișoara I., Str. Lenau 2. sz.
Telefon 74 Telefon 7

Rádió

Szerda, április 26. Bukarest. 12: Gramofonzene. 1.15: Gramofonzene. 5: A rádiózenekar hangversenye. 6.15: Zenekari hangverseny. 8.30: Hegedűhangverseny. 9: Fuvolahangverseny. 9.30: Könyvzene. Budapest. 10.15: Gramofonzene. 1.5: A házi-kvintett hangversenye. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákkörrel. 5: Kertész József elbeszélései. 5.45: Hírek. 6: Seregély Irma hárfázik. 6.30: Rádiózási 2000-ben. Zalai Fodor Gyula előadása. 7: Komlóssy Emma magyar nótákat énekel cigányzenekari kísérettel. 7.45: A női izlés fejlődése Pesten. Jeszenszky Sándor dr. előadása. 8: A római

tiszt. Földi Mihály elbeszélése. 8.30: A mosoly országa című operett közvetítése az Operaházból, majd Bura Károly cigányzenekari hangversenye. 11.15-12.30-ig Bura Károly cigányzenekari hangversenye a bécsi rádióállomás részére. Bécs. 12.30: Szórakoztató zene. 1.40: Gramofonzene. 4.20: Zongora- és hegedűhangverseny. 5.55: Zenekari hangverseny. 8.40: Hangverseny. 11.15: Bura Károly cigányzenekari hangversenyének közvetítése Budapestről. Belgrád. 1: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 4.30: Népdalok. 5: Harmonika hangverseny. 5.30: Gramofonzene. 8.15: Hegedűhangverseny. 8.45: Népdalok. 9.15: A rádiózenekar hangversenye. 11: Cigányzene. Berlin. 9.10: Népdalok. 9.40: Szórakoztató zene. 10.30: Ze-

nekari hangverseny. 11: Táncczene. Breslau. 5.30: Dalok. 9.25: Dalest. 10: Vidám óra. 11.40: Cigányzenekari hangverseny közvetítése Budapestről. Frankfurt. 9.20: Szórakoztató zene közvetítése Stuttgartból. 10: Hangjáték. 10.45: Dalok. 11.45: Cigányzenekari hangverseny közvetítése Budapestről. Hamburg. 7: Hangverseny. 9.30: Zenekari hangverseny. 10.40: Hangjáték. 12: Szórakoztató zene. Langenberg. 9.25: Opera- és operetttrészetek. 11.30: Cigányzenekari hangverseny közvetítése Budapestről. Lipcse. 9.20: Fuvószene. 10.45: Hangjáték. Ljubljana. 7: Gramofonzene. 9: Hangverseny. 10: Szalonzene. Milánó. 6: Enekkari hangverseny. 8.45: Gramofonzene. 9.30: A rádiózenekar hangversenye. 12.5: Táncczene. Morva-Ostrava. 7.25: A

rádiózenekar hangversenye. 8.25: Zenekari hangverseny. München. 5.55: Szórakoztató zene. 9.20: A rádiózenekar hangversenye. 10.20: Közvetítés a magyar 1933 olimpiászra válogatott vízilabdacsapat közötti mérkőzéséről. 10.55: Zongorahangverseny. 11.45: Esti zene. Prág. 7: Rádiózenekar hangversenye. 9.5: Zenekari hangverseny. Róma. 6.30: Szórakoztató zene. 9.45: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 9.20: Szórakoztató zene. 9.30: Cigányzene közvetítése Budapestről. Varsó. 7.25: Táncczene. 9: Hangverseny. 10: Szórakoztató zene. Zágráb. 6: Szórakoztató zene. 9: Zenekari hang-

Apróhirdetések

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elvesztett egészséget. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyegyet küld. Timisoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Házasság

Csinosnak mondott

leány vagyok, hozományom készpénz, ház és föld. Kizárólag komoly ur ismeretségét keresem házasság céljából. Részletes személyleírással ellátott levelet „Exisztencia” jellegre a kiadóba kérek. (2011)

Tekintélyes vagyonnal bíró

40 éves keresztény uriember vagyok, nem viccelődni szerető és nem feltétlen vagyonos hölgygel megismerkednék komoly házasság céljából. Leveleket teljes címmel „Jó megjelenés” jellegre a kiadóba kérek. (2008)

Levelezés

Erzsébet, Temesvár.

Őszinte sorai megtisztelő, bujósckát azonban nem játszunk. Hirdetésünk se trükk, se reklám. Feleségkeresés komoly alapon. Amíg feltételeinknek eleget nem tesz: Személye, sajnos, nem jöhet figyelembe. Sajnálom, ha multszázadbeli előítéletek miatt nélkülözni volnánk kénytelenek értékes egyéniségét. Góbédüvözléssel: Feley. (2014)

R. O., Temesvár, IV.

Fennebbi üzenetünk Önnek is szól. Várjuk a hirdetésünkben megkívánt feltételek szives teljesítését. F. B. (2015)

P. M., Temesvár.

Levelére válaszoltunk. Ujabb levelét s fényképét nagyon nélkülözzük. F. B. (2016)

Legujabb miniszteri rendelet szerinti színház-, mozi- és belépőjegyeket előírás szerint pontosan szállítottunk.

UNGÁR-NYOMDA

Szentgyörgy-tér 4, Déli Hirlap mellett.

Állást keres

Független, pedáns munkakedvelő asszony

akire a teljes lakását és gondozását rábízhatják. Lakás és koszt ellenében segítkezik mindenben. Cím a kiadóban. (1977)

Rendes asszony

szakácsnői, bejárónői, vagy más foglalkozást keres. Friedrich, II., Iskola-u. 17. (1983)

Bejáró szakácsnő

igen jó bizonyítványokkal, állást keres. Cím: Kósa Ferencné, Rónác, Str. Grednilor (Kertpótutca) 17. (2013)

Vizsgázott „Dieselmotorista”

gépészti állást keres. Villanyban is jártás. Ajánlatokat Hirlapiroda Periamos címére kérek. (2018)

Ha szép akar lenni,

használgon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sas”-Belváros, Szent György-tér.

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő

éves bizonyítványokkal felvétetik. Kovács Sándorné, III., Mühle Vilmos-utca 35. (1020)

Adás-vétel

Eladó

alig használt férfiszabó varrógép, varróasztalok (Werkbänke), próbababák, hockerlik, mosdó, előszobafal, széles fekete tölgyfaágy éjjeli szekrényvel, fekete függönytartó, díőfaasztal, élelmiszer-szekrény Gyárvaros, Andrassy-ut 18, házmeztérnél. (2005)

Rovátkáló- és csiszológépet

malmi hengerekhez, továbbá erősebb marógépet és nikkelező-apparátust veszünk. Friedrich Testvérek R.-T., Timisoara, IV. (632)

Pult

jó karban lévő, fűszerüzletben megvételre kerestetik. Ajánlatokat Zrinyi-u. 4 (udvarban első ajtó) kérek. (999)

Chevrolet személyautó

minden elfogadható áron sürgősen eladó, 928-as, 4 hengeres, teljesen üzemképes. Megtekinthető Singernél, Forgács-garagaban, Józsefváros, Bem-utca. (2012)

Gyermekkocsi

mély típusu, jó állapotban lévő, megvételre kerestetik. Embacher Weisz, kézimunkaüzlet. (2017)

Lakás

Egy szobás

lakás, családi házban, vízvezetékkel a konyhában május elsejére kiadó. IV., Zrinyi-utca 13. (1998)

Butorozott szoba

disztingvált urnak, parkra nyíló balkonnal kiadó. Liget-ut 9, I. em., 2. (1999)

Kiadó

5 szobás I. emeleti Villa-lakás Belvárosban, Strada Marghiloman és 4 szobás családi ház Mehala központjában. Érdeklődni kérem telefon 291. (2007)

Tágas utcai szoba

konyhás lakás május 1-re vagy 15-re kiadó. Kovács István, Rónác, Rét-utca 7. ház. (2004)

2 szobás lakás

előszobával irodának is alkalmas (volt orvosi rendelő) kiadó. Belváros, Mercy-utca 3. sz. (824)

HIRDESSEN!

A DÉLI HIRLAPBAN

Felhívás!

Meiszner László péküzletét átveszem, — ezután felhívom fenti cég hitelezőit, hogy jogos követeléseiket nálam három napon belül jelentsék be, — későbbi bejelentések nem vétetnek figyelembe.

Jancsó Árpád
pékmeester
II., Fő-utca 23.

Különféle

Tisztelt hölgyek figyelmé! Perfekt varrónő a legolcsóbb minden szakmába vágó munkám, piyjamát, bluzokat, min ruhákat, reggeli ruhákat, gyermek ruhákat, babakelengyét stb. Javítást gástanulni és olcsón készülnek. rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Elfoglalt szülők figyelmé

Kik gyermekük lelki és testi gondjait csakis teljesen megbízhatóan asszonyra bízhatják, úgy a gyermek teljes garderobja gondozását reggel 8-tól este 8-ig, koszt és ellenében. Cím a kiadóban.

13 éves

kis árva leányka, kinek sem édesanyja, sem édesapja nincs, beszél románul és magyarul, születése nélegcsekélyebb fizetésért menne a kezhez vagy öregebb csalárhoz, családi munkákra ugyan gyengén, nem a jósziví emberek, ki tudni teni egy kis árva leányon, jelentémet Szabó Imre gyámnál, Frateli utca 49. sz.

Munkájukban támogassuk a val Tagjaink kosár- és nádszék-fő házcipő készítésével, zenével és gora-hangolással foglalkoznak, lyünkben mindennemű kosár és butor javítást is vállalunk, leve hívásra a munkákért házhoz i gyünk, a n. é. közönség szives társát kéri a „Vakok egylete”. Irod hely és raktár Erzsébetváros, B sor 7. (Fehér Kereszt mellett.)

Iratkozzék!

mert ezzel a mai gondt időkbenválóban kellemes ó szerez magának a

„CULTURA”

kölcsönkönyvtárba, ahol az megjelenésük után olvashat legfrissebb könyvujdonság de meg is vásárolhatja a olcsóbb áron. Előfizetési kölcsönkönyvtárra havi

40 lei helyett

a Déli Hirlap előfizetőinek **25 lei** Temesvár-Józsefvár Hunyadi-ut 15.

Ingyen kapja

a Déli Hirlapot május elsejéig, ha már meg előfizet egy óra 70 leiel, nyugdíjasok és k tisztviselők 60 leiért.